

LA TRADICIÓN

Dios, Patria, Rey

SEMANARIO, ORGANO DEL PARTIDO TRADICIONALISTA EN LOS DISTRITOS DE TORTOSA, ROQUETAS Y GANDESA

TORTOSA

Sábado 30 de Noviembre de 1912

REDACCION Y ADMINISTRACION

Plaza O'Callaghan, n.º 5, imprenta

SUSCRIPCION DEL SEMANARIO

Un mes. 0,25 pesetas
Trimestre. 0,75
Un año. 3,00

De re proprio

Algo sobre la reorganización

La constante actividad desplegada por la masa jaimista y la necesidad de orientar las nuevas energías hacia una actuación que pudiera resultar provechosa, no ya para la Comunidad, sino para la patria por cuyo único bien labora, es la justificación de todo ese plan de reformas que en la marcha progresiva del tradicionalismo se introducen. Por eso cuando vamos a dar comienzo al levantamiento del monumento que ha de ser el norte y guía de los Cruzados modernos de una España que, ofendida en su dignidad y mancillada en su honor por los que la rigen, se levantará en bélica protesta, colocamos la primera piedra elevando a la Presidencia del nuevo organismo director a un preclaro é. ilustre varón, cuyo solo nombre hace enmudecer y descubrir a cuantos figuran ó conocen hoy el mundo de las letras y de la ciencia: el Marqués de Cerralbo.

Cuando el pueblo sale de su estacionamiento y busca en la política aires de progreso y mejoramiento; cuando en las bajas esferas se siente un malestar latente por la conducta observada en alcázares y ministerios; cuando los que hasta el día usufructuaron la voluntad del país, aprovechándose solo de ella para enriquecerse a su costa por la revuelta y el odio; cuando los gobernados desconfían de los resultados provechosos que la política de componendas y transacciones pueda reportarles, defendida tan solo por los que preconizan un sistema gubernamental de delegaciones y confianzas, práctico únicamente para quienes viven a su costa; entonces, el partido que vea engrosar sus masas debe disponerse a no malograr la confianza que le depositan aquellos que buscan en él auras de felicidad y grandeza. De ahí la reorganización.

Porque no quiere decir, como alguien ha supuesto, la actual organización, rectificación de conducta para corregir pasados errores, no, sino evolución hacia los problemas que la realidad de la vida política nacional del momento presenta.

Una nación que progresiva, aunque lentamente, está dominada por una crisis en todos los aspectos de la vida ciudadana, no puede sentir las mismas necesidades hoy, que las que presentaba ayer y que las que a no dudar presentará mañana si no retrocedemos. Crisis hay en la conciencia religiosa que si en la masa se manifiesta, ya en un indiferentismo, ya en una oposición amenazadora, en las esferas directoras anuncia una tendencia a la neutralidad de la que se resiente la familia en su constitución y el comercio en sus relaciones, pues le falta aquella seriedad en los contratos y transacciones que infundía la Religión; crisis en el orden económico, acenada en el pueblo y exteriorizada por las conmociones sísmicas del organismo social, llámense huelgas, diganse revoluciones; crisis en la esfera política, determinada por esa falta de confianza de los gobernados para con sus gobernantes que llega a producirles odio y repulsión a todo cuanto dice política y administración; crisis, en fin, para no citar más, en la voluntad pública, porque sus clases, desde la más humilde hasta la más alta, han perdido toda noción de sus deberes, tal vez porque han visto malogrados sus esfuerzos para el ejercicio de sus derechos, lo cual ha dado margen a otra crisis más grande y amenazadora: la de la opinión pública, y ha sido entonces cuando, como dice Faullée en su *Psicología de los pueblos europeos. El carácter español*: No pudiendo ser el español un Gobierno de opinión—puesto que no existe opinión pública en España—se ve obligado a ser “un gobierno de tertulias”, de donde provienen los grandes males que sufrimos.

La Sociedad semi-ilustrada, dice el Sr. Posadas en un luminoso artículo en la *Revue internationale de sociología*, no tiene aspiraciones sociales “concretas y definidas”: sólo profesa un liberalismo pasivo, que soporta sin conmoverse gran cosa “las injurias dirigidas contra la libertad”. La juventud que es poco instruida “no forma un núcleo ni

constituye una esperanza”. No hubo hasta ahora ningún gran problema que lograra conmoverle “é hiciera entrar en acción sus cualidades, siempre sanas y generosas”. Las cuestiones sociales que por lo demás agitan en todas partes el alma de la juventud “le son indiferentes....”

De donde si en este cuadro tan doloroso, pero real, vemos como el jaimismo surge potente y avasallador empujado por una multitud que en febril actividad pugna por divulgar su programa, ora en meetings y conferencias, ora desde el diario y el folleto; ya en la reorganización social y en el estudio y solución del problema obrero, sin temor a nada ni a nadie, ya reuniendo bajo sagrada trifología a la juventud de hoy y los hombres del mañana, justo es que quienes lo dirigen no por egoísmo ni con afán de medro, sino por fe en un ideal, procuren orientarle y dirigirle al triunfo.

Ya ha salido aquella juventud que lamentaba el Sr. Posada no poseyéramos. Ahí están esas juventudes que estudian los problemas candentes y de ellos se preocupan. El problema de la salvación de España ha logrado conmoverle y ha puesto en ejercicio sus cualidades, “siempre sanas y vigorosas”, y sus directores de ello se han percatado y trabajan para que no resulten negativos sus esfuerzos, que nada hay más terrible para la juventud que un fracaso donde pone su fe y sus entusiasmos.

Trabajemos cuantos anhelamos salvar a España para que no se pierdan tantos gérmenes de vida como siembran nuestras juventudes, y aplaudamos a nuestro Augusto R... que tanto interés muestra por estos trabajos; prestemos la cooperación y auxilio que las nuevas autoridades necesitan para el cumplimiento de su misión y el acatamiento que la disciplina nos exige. Con ello devolveremos a España su perdido poderío y desmentiremos la frase de Faullée de que “Ya no tiembla el mundo cuando España se mueve”.

LEONARDO.

«Yo creo en Dios porque lo he encontrado en el fondo de la Historia, de la Ciencia y de la Naturaleza.»
(Palabras de Castelar en su discurso de toma de posesión de la presidencia de la República Española).

Intelectuales y analfabetos

Los extremos se tocan. España es el país de los intelectuales y el país, también de los analfabetos.

Encontramos intelectuales en la política.

Abundan en las redacciones de periódicos.

Casi constituyen toda la clientela de los cafés.

En todos los talleres de artes y oficios hay más de uno.

Las barberías son un criadero fecundísimo.

Apenas falta uno en un banquillo de portal.

Nada, un verdadero diluvio de ciencia en que pelagra ahogarse la presente generación.

Un inglés que recorría la Península se asustó del aplomo y elevación con que dos viajeros de comercio disertaban de *omni re scibili*, tomando pretexto de cualquier pregunta que les dirigiera aquél.—

«En España haber muchos, demasiados *intelectuales*», decía después a un amigo mío, muy sensato.

Efectivamente, los *intelectuales* abundan con exceso.

Pero, en cambio, los intelectuales afirman (y bien sabido lo tendrán) que España padece una plaga de analfabetos.

¡Son millones y millones! dicen. Y les atribuyen todos los males que padecemos y las calamidades que para mañana son de temer.

Por eso viven y medran las brujas y curanderos.

Y las manolitas y toreros son una institución.

Y las tabernas y garitos se multiplican. Y aumenta la población penal.

Y España es una extensión de Africa, el ludibrio de las naciones, un criadero de anarquistas.

Y aquellas tristezas y estos temores inspiran a nuestros buenos intelectuales proyectos de regeneración. ¡Hay que acabar con ese estado de ignorancia, si queremos vivir en paz y elevar y *européizar* la patria! ¡Escuelas, escuelas! ¡Cada escuela que se abre es un presidio que se cierra!

Yo no creo una palabra de todas esas letanias, y puesto en el caso de elegir, me quedo con los últimos, desechando a los primeros. Porque los analfabetos al menos no gallean ni gritan, ni se hacen pagar su necesidad; mientras que los otros triunfan y medran a título de redentores y de sabios. Ah! sí: esos intelectuales son terribles. Paso por los sabios de *portal*, los eruditos de barbería y hasta por los oradores de café: los tengo por gente un poco pesada, pero por otra parte inofensiva, de buenas intenciones, que trabaja satisfecha por amor al arte.

Mas los intelectuales de la prensa, y sobre todo los de la política, no pueden soportarse. Todos ciertamente *tiran* a figurar para medrar por fin en la política; pero al menos mientras escriben (aunque

sin freno ni atadero, y aunque apechugan con todo) trabajan en secciones diferentes, reconocen clases y acatan á un director.

No crean mis lectores que denigro á los periodistas sensatos y cultos, sino á los intelectuales y super-hombres de la prensa, que al llegar á figurar como políticos no reconocen rey ni roque, máxime si alcanzan una diputación ó ministerio; pues entonces ya no admiten clases, ni distinguen entre lo sagrado y lo profano. Por cualquier *tiquis miquis* surge una crisis, y los españoles vemos con asombro que aquellos hombres de dudosa competencia, cuyos méritos no admiran sino los amigos y familia, salen de un ministerio completamente fracasados y acto seguido ocupan otra poltrona con la misma desaprensión que la anterior. Es lo más sencillo del mundo en nuestros gabinetes que un prohombre pasa del ministerio de Marina al de Agricultura ó Instrucción; nadie para ya mientes en ello.

Ahí va un botón para muestra. El infortunado Sr. Canalejas presidió un Gabinete al que fué preciso echar punteras y medias suelas con frecuencia aterradora; quedando al presente con un ministro de Instrucción que nos sale en una pieza hacendista, filósofo y teólogo.

Se discutía el presupuesto de Enseñanza, y nuestro ministro de Instrucción afirma que ha planeado un proyecto, que consigue una economía de diez millones (hacendista consumado), que implanta la autonomía de las universidades, aunque teme que éstas al ser autónomas se convertirán en focos de ultramontanismo (filósofo vidente); y por último, que en el último Consejo «se aprobó un proyecto neutralizando la enseñanza» como expresión de su juicio particular, que entiende deben *desterrarse los prejuicios religiosos*. «Así, termina, llegaremos á dignificar á España, evitando crímenes como el reciente que lloramos».

¿Qué les parece á ustedes?... Yo, francamente, antes que aceptar á esos intelectuales me retiro y me quedo con los anal-fabetos.

X.

Tortosa 28 Noviembre de 1912.

Cobijaos bajo la antigua bandera española que ostenta las patrias tradiciones, y la primera, la de la Santa Fé, y por ende la de guerra sin cuartel al liberalismo en todos sus grados y en todos sus partidos.

EL MAGISTRAL DE SEVILLA.

Postal

Proceso de un régimen

Siguiendo órdenes terminantes y claras del R. ..., la labor del periodista y propagandista jaimista debe encaminarse principalmente á combatir hoy con la pluma y con la palabra, mañana como manden nuestros Jefes, al régimen liberal, causante de todos los males que sufre la nación española.

Hasta ahora parece que nuestra misión se reducía á actuar de sostén de las instituciones, ya que, fustigando continuamente á los elementos antidinásticos de uno y otro campo, no hacíamos otra cosa que malograr sus esfuerzos sin que de ello sacásemos nada en favor nuestro.

Eramos una *rémora*, un *temor*: queremos ser una *esperanza*, una *realidad*.

Y para serlo debemos un día y otro día, aún á trueque de parecer pesados, poner ante la consideración del pueblo los desastres políticos y económicos que van unidos á la historia de la dominación liberal en España.

En efecto; ¿cuál es la situación de nuestra patria después de un siglo que los liberales usufructúan el poder?

Hemos gastado millones para la Marina y no tenemos escuadra.

Gastamos otros millones para el Ejército, y gracias á la pericia de los jefes y al valor de los soldados no hemos experimentado las derrotas de los turcos.

Se han hecho reformas en Correos, Telégrafos, Policía y Sanidad, y hoy ni tenemos perfecta organización en aquellos servicios, ni la seguridad y salud de los ciudadanos están á cubierto de cualquier contratiempo, á pesar de los desvelos de unos y de otros.

El Magisterio y la Magistratura han sentido los vaivenes de la política liberal, y los maestros se mueren de hambre y la intachable honradez de los magistrados impide que la justicia se venda por unas piltrafas.

Se ha tirado un dineral en carreteras, en ferro-carriles y en pantanos, y hoy ni tenemos un mal camino, ni podemos viajar con seguridad, ni podemos regar más allá de unas hectáreas de terreno.

Y á todo esto la deuda pública va subiendo, subiendo, en proporciones tan asombrosas, que, antes de seis años, la Hacienda deberá más de 1.500 millones anuales, mientras los contribuyentes van bajando, bajando, de tal manera que, dentro de poco, difícilmente se encontrará quien pueda pagar unas pocas pesetas de contribución.

Y entre la deuda que sube y las rentas que bajan encontramos á Ministros, Directores, Subsecretarios y á cuantos medran en la política liberal ó á su sombra, que viven sibaríticamente y mueren dejando sendos millones.

¿Necesitamos algo más para hacer el proceso de los directores del cotarro liberal?

Insistamos, periodistas y propagandistas jaimistas, en este punto, que en la insistencia está nuestro triunfo.

THEUDIA.

Ya es tiempo de que la Compañía Jaimista deje de servir por tabla de sostén al Régimen actual, presentándolo como un contrapeso para contener á los republicanos en la hora de la revolución.

DALMACIO IGLESIAS.

“Nadal del Pobre”

Alentados por el excelente resultado que alcanzó el año pasado la fiesta «Nadal del Pobre», organizada y celebrada por nuestro simpático Requeté, repetimosla ahora con más entusiasmo, con más calor y ardimiento, si cabe, que en el pasado año.

Despreciamos los dictérios de algunos mal intencionados que, desconociendo los alcances de la caridad, permitieronse ciertos desahogos contra los iniciadores de tan caritativa fiesta y penetraron, con sus prejuicios, tan infundados como insolentes, en el sagrado de nuestras intenciones; y nos dirigimos, afianzados en los humanitarios sentimientos de nuestros queridos amigos, á todas las personas caritativas, á fin de que secunden nuestra acción, que, por la finalidad que persigue, es en extremo laudabilísima y digna de toda protección.

Como el año último, se extenderán vales, con los que serán socorridos los pobres con prendas de ropa y especies. Estos vales los podrán adquirir cuantas personas se interesen por los prójimos necesitados, á quienes harán una verdadera, una práctica obra de caridad entregándoselos.

Animo, pues, amigos y señores míos. Contribuyan todos al «Nadal del Pobre»: que los pobres también tienen derecho á festejar al Niño Jesús con la alegría y satisfacción que les proporciona la limosna recibida de manos generosas; que los des-

herdados de fortuna merecen la mirada compasiva y la blandura del corazón; que los pobrecitos están esperando siquiera una migaja del pan que á nosotros nos sobra, á lo menos un poquito de lo mucho que nosotros gastamos en bagatelas y diversiones más ó menos innecesarias y hasta algunas veces inútiles.

Llamamos al corazón de todos los buenos, que lo son todos los que tengan sentimiento, para que cooperen en la medida de sus fuerzas á este rasgo de caridad.

No me cabe la menor duda: el «Nadal del Pobre» de este año superará con creces al muy espléndido del pasado. Y si no, al tiempo.

ROBERTO ANDREU,
Presidente del Requeté.

El partido jaimista es el más fuerte de España.

El que su representación en las Cortes sea poco numerosa, nada significa, porque bajo el régimen imperante, el derecho electoral y la administración de justicia son pura farsa.

La intimidación y la corrupción hacen las elecciones.

Lección aprovechada

Son tantas las perrerías que hemos de sufrir los que, por amor al arte, escribimos en los periódicos de oposición, que creo será disculpable que esta vez por lo menos agite el incensario en provecho propio y me apunte un éxito en estas líneas que hubiera podido titular «auto-alabanza».

Si, señores; he tenido un éxito y un éxito relativamente enorme.

Recordarán Vds. aquel artículo mio *Amores liberales* en el que trataba de fustigar y presentar en cueros á los concejales, diputados, periodistas y otras entidades que cuando nos visitaron las instituciones hicieron los *imposibles* para presentarse, bien trajeaditos, en primera fila, y en cambio á los funerales que se celebraron por la malograda infanta D.^a María Teresa brillaron por su ausencia.

El latigazo dió en el blanco.

Las honras fúnebres celebradas el martes último por el Sr. Canalejas no digamos que digamos, pero... vamos, aquello ya fué otra cosa.

Asistieron los jefes de los dos partidos liberales turnantes, una *regular* nutrida representación judicial, cuatro concejales de los veinticinco que forman la corporación municipal, algunos empleados de la secretaría del Ayuntamiento y representantes de la Real Compañía de Canalización y Cámara Agrícola.

¡Ah! Hasta «aquel distinguido periodista, etc., etc.», llegó á tiempo para asistir á todo el luctuoso acto, y no hizo tarde como en el funeral de marras.

No quiero establecer comparaciones entre lo que debía representar, para los devotos de las instituciones, aquella buenísima princesa, dechado de virtudes, cariñosa madre y esposa, hermana del Jefe del Estado y admirada hasta por los que de ella estábamos distanciados por principios dinásticos, y lo que significaba el primer ministro de D. Alfonso.

Y no quiero establecerlas, porque sencillamente creo que no caben comparaciones, ni por la calidad ni por la cantidad.

Pero conste que tengo un tanto á mi favor.

Que era lo que se quería demostrar.

MIKEL.

Esperant tando

¿A qui toca?...

—Deu te guart, Miquel.

—¡Hola, Quico! ¿Qué tal?

—Ya hu pots vore, templatet; aquí esperant tando pera netejjarnos un poch la cara.

—Lo mateix vinch a fer yo. ¿Qué lliges aquí?

—Pos, fulleijo esta revista, mirant les fotografies referents al atentat y entierro de Canalejas.

—¡Quina llástima d' home! ¡tant lliberal y tant demócrata qu' era! ¡Si'n son de criminals eixos bandidos d' anarquistes! Yo no sé qué vol eixa gentussa, porque, segons se diu, may havien disfrutat de tanta llibertat pera tot com quan ell gobernaba.

—Molta, massa llibertat pera 'ls dolents y casi gens pera 'ls catòlics, pera 'ls jaumistes. ¿Te'n recordes?

—Tú sempre respíres per la ferida, Miquel. Pero ado que tingues raó, ¿qué te que vore que Canalejas sigués massa tolerant pera sé víctima d' un anarquiste? ¿Cóm s' explica aixó, Miquel?

—Ya vorás, Quico; pos la cosa no pot ser més clara. ¿No has sentit may aquells refráns de: *Cria corps y t'aurán los ulls*?

Qui sembra vents recull tempestats? Eixa pesta de llibertats concedides en tota la

mániga ampla que tenen los partits turnants, ¿qué son sino sembra de vents y les concessions; acompañades de tota classe de mimos y caricies á la fiera revolucionaria, ¿qué venen a sé sino una bestial

cria de corps famolenchs? ¿De qué s' queixen los que venen defensant la absurda teoría de que *el pensamiento no delinque* y consentixen ¡cobarts! que en ple Congrés un vell asquerós, explotadó inhumá del pobre poble, excite al atentat personal?

¿Hu compréns, Quico?

—Tens rahó, Miquel.

—Pos mira, Quico, *de aquellos polvos, estos lodos*, dihuen los castelláns, y per aixó les protestes que s' formulen estos dies a presencia del cadáver de Canalejas resulten pobres, porque mentres los nostres polítichs no cambien de táctica en lo

govern de las naciones, no anirém ben...

—¿Y cómo s' arregla aixó?

—Escóltam: si un agricultó, per exemple, se dediqués a cultivá tota classe de plantes y abrés en una finca, sense llevá les venenosas, només pel gust de tindre les

potes, abonant y regant los abrés y plantes venenosas més sovint encara y en més

afició que les que no oferixen cap perill y hasta més que les que produixen fruits abundants y gustosos, ¿no li diríem que

está boix? Y si después, quant aquelles plantes y abres fessen fruits, veiguésem

al agricultó que, tot alarmat, s' afayenés en tallá, en molt cuidado y precaució, los

venenosos fruits, pera llansarlos lluny, ben lluny de la finca, a fi d' evitá desgracies; pero que después de tal absurda

operació se tingúes per satisfet y continués cultivant, abonant y regant aquelles plan-

tes, aquells abres que tan dolents fruits produixen, ¿qué li diríem a tan desequilibrat

home? ¿No li aconsellariem que dixés la finca y trasladés la residencia á San Boy

o á Leganés? Pos, mira, Quico, aixó mateix pot aplicarse als homens que mos go-

bernen. Ells son l' agricultó desequilibrat, boix, que no sap, no pot o no vol arrancá

en soca y rail les plantes, los abres danyosos de l'anarquía infame, generació del infern,

manada de fieres famolenchs, dignes tan sols de viure als boscos y deserts d' Africa; pero, per temó o per simpatía,

se'ls dixá campá en tota tranquilitat y en tots los drets que disfruten los ciutadáns

honrats, lo mateix que el agricultó del cuento conreaba aquelles plantes. Propaguen idees, y rechassen los fets; senten premisses a les que alsan un altá, pero no vo'en admetre les conseqüencies alsant-

loshi un patíbul, segons valenta frasse del nostre Mella.

—Aixó es sencillament absurd, Mi-
quel: «Estarán locos?» «¿qu' esperen? ¿qué
fan?»
—Pos lo que fem natros ara: esperen
tanta assentats y tranquils, hasta que la
fiera revolucionaria done un atre bramit
dient: ¿a qui toca? pera continua la cadena
de víctimes que va sacrificant per odi a la
humanitat, y allavóns tornarán a protestá
jemegant com a dones tímides, ya que no
saben o no volen obrá com a homens
energíchs, dignes y nobles.

Per la copia,
L' OBRÉ.
Abogado y Notario de Cortes
Tortosa y Noviembre 1912.

Lerroux en 1906.

«Aquí ya no hacen falta ni organi-
zación, ni actas; lo que se necesita son
fusiles que los brazos esgriman y fuer-
te espíritu de rebelión.»

El mismo en 1912:

«Es preciso que sintáis y toméis
una actitud revolucionaria, pero no
con el fusil, pues es una candidez espa-
ñola creer que la revolución debe ha-
cerse con el fusil.»

¿Cur tam varié, seductor?

De mi tierra

Me gusta a mi la gente de mi tierra
por lo franca y sencilla,
por la misma ignorancia en que se encierra,
por el sello vulgar que en ella brillá:
porque allí no hay maldad;
allí personas que mienten y que engañan;
allí todo es bondad
y males tan pequeños que no dañan.
No se conoce allí esa vil miseria
de la gran capital,
que: tuerce el corazón y la materia
arrastrándola al mal.
No existe allí el amor falso y artero;
se quiere a una mujer
con un cariño noble y verdadero,
como debe de ser todo querer.
Por una niña que no tiene padre
pregúnteme si no:
¿Se quiere mucho a un ángel y a una ma-
pues más la quiero yo. [dre?
Y ella solo en mi amor su amor encierra:
que al ser correspondida,
quiere toda mujer de aquella tierra
con alma y con la vida.
Trasluce de su casta un fuego ardiente,
de su sangre nobleza en alto rasgo.
Así tiene el vivir mi propia gente,
así somos allá en el Maestrazgo.
¿Queréis amor verdad?... No, por aquí;
buscadlo únicamente allá en la sierra.
¿Queréis fiel amistad?... Id por mi tierra.
¿Queréis tranquilidad?... Buscadla allí.

MANUEL LLOPIS.

Desde Gandesa

CUENTA POLÍTICA

¡Bueno le están poniendo al señor Ca-
ballé sus partidarios de ésta! No conoce-
mos detalladamente la mentalidad de nues-
tro diputado; pero si tuviéramos que juz-
gar su sagacidad por los actos de sus ami-
gos y allegados, no dudáramos de califi-
carlo tonto de remate.
¡Qué amigos tienes, Juanito!
Un pobre Esculapio, neurasténico y tu-
berculoide, con una facilidad de expresión
que... ni Chirrita; un gran Tenorio noc-
turno y varios cefalopodos que de tanto
bañar sus cabezas en las regeneradoras
aguas caballistas, les han quedado aguadas;
en fin, cuatro ó cinco de estas eminencias
formaron tribunal para revisar el proceso
Figueras, más célebre en este distrito que
el de Ferrer en Europa. El ridículo más

grande ha caído sobre aquella asamblea
sui generis, y la musa del miedo—según se
dice—hase apoderado de sus individuos,
que temblando esperan las responsabili-
dades. ¿Y éstos son aquellos hombres
que en vísperas de elecciones corren y
charlan por los pueblos del distrito, en ca-
fés y en tabernas, proclamando la justicia,
la libertad y qué sé yo cuántas cosas más?
Si, éstos son los que gritan contra el caciquismo,
los que despotrican contra los mangoneadores
y falsificadores de la ley; los que piden
igualdad, quieren libertad é insultan a la
fraternidad, teniéndola siempre en los
labios y desechándola de su corazón. Qui-
eren matar los caciques para constituirse
ellos en déspotas; invocan la fraternidad,
pero atropellan al prójimo; predicán liber-
tad para hacer ellos mangas y capirotos,
y claman justicia, pero no para su casa;
y en cuanto el odio se apodera de sus
ofuscadas inteligencias, bordean la ley,
rastrean la justicia y apalean la libertad
para saciar su sed de venganzas y rencoros.

Hora es ya que limpiemos tanta in-
mundicia y barramos tanta escoria. ¡Cató-
licos, á organizarse! ¡Carlistas, á luchar en
las próximas elecciones! Tiempo es de que
ese río de las aguas haga aguas de ver-
dad.

CELULOIDE.

Bromazos

En Roquetas se ha inaugurado el Cen-
tro de la «Nueva Babel», que antes tenía
su domicilio social en la calle de San An-
tonio.

Los que mangonean en dicha sociedad
se han propuesto explotar la candidez del
público pregonando por doquier que su
Centro es incoloro, que allí no se habla de
política, etc., etc.

Pase que, por ahora, no se hable allí
de política, y admitamos que, aparente-
mente, es un centro incoloro. Es más. El
único lazo que en la actualidad pueden
armar los cazadores ó directores del cota-
rro, es prohibir terminantemente que se
hable ó se haga política en pró ó en contra
de tal ó cual partido.

Pero no se necesita ser un lince para
conocer el juego de los republicanos en
esta ocasión.

Y sin ir en busca de infinidad de prue-
bas que podrían aducirse, baste hacer
constar que los incoloros han enseñado ya
la oreja eligiendo maestro de su sociedad á
un individuo forastero que, por su estúpido
y recalcitrante anticlericalismo, no puede
merecer mas que el aprecio y simpatía
de sus correligionarios, haciéndose al pro-
pio tiempo acreedor á que los verdadera-
mente amantes de la católica ciudad de
Roquetas le escupan en el rostro, ya que
ha pretendido mofarse de nuestras ideas,
siendo el primero y el único que no ha per-
mitido que su hijo recibiese el santo bau-
tismo.

Pero, mirant be la cosa,
los convé molt este mestre,
perque aquells á qui ell ensenya
acaben per du cabestre.

El sabio maestro que ha de civilizar á
sus discípulos que hasta ahora han vivido
en la ignorancia, en el oscurantismo, se
llama D. Juan Domingo, hermano de
D.ª Mínima Expresión de Hombre.

—¿Pero es ese D. Juan aquel estudian-
te que, según se dice, posee el título colo-
rado de maestro sin haber sufrido exá-
menes?

¿Es aquel que por su afición á hacer co-
medias escribió una obrita dedicada á don
Panoli Sech, titulada «El Tribunal de Lé-
rida, burlado»?

Si es él, á pesar de esas tremendas acu-
saciones que sus adversarios han lanzado
á los cuatro vientos y que yo no quiero

crear, le compadezco y ruego á los del
Centro

que le tengan compasión
y le den los siete duros
para que él y D. Panoli
salgan de algunos apuros.

Lo que no se explica fácilmente es que
ese maestro (?) pueda dar lección á los
alumnos del Colegio Roquetense y á los
del Centro de Unión Republicana de Tor-
tosa, y por añadidura se comprometa á
embolsarse los siete cochinos duros que
han de obligarle á hacer comedia.

No hay que darle vueltas: si el colegio
citado, al que casi la totalidad de la gente
sensata y decente de Roquetas ha negado
su protección, tuviese vida propia, no po-
drían los hermanos Domingo aceptar esa
especie de limosnas que los suyos les dan.

Pero, es lo que dirá D. Juan: vale más
ser un mal maestro y parecer un Séneca
ante los analfabetos, á ser, como hace poco
tiempo, un dependiente de la botiga dels
fadrins.

¿Cuántas veces habrá repetido, estu-
diando «El Tenorio», los versitos siguien-
tes:

Cuánto va de ayer á hoy;
Ayer un botigué fui;
Hoy maestro (¿?) laico (!) soy!

¿Preguntaban ustedes qué es eso de los
siete duros de que antes he hecho men-
ción?

—Pues... lo que se deseaba demos-
trar, á saber, que los del Centro de la
«Nueva Babel» se proponen auxiliar á los
hermanos Domingo, ya que su «Colegio
Roquetense» va de mal en peor, pues casi
no se saca ni para el alquiler de la casa.

Por ahora, cobrará D. Juan cada mes,
según rumores que creemos fidedignos,
siete dures; pero, además de dar leccio-
nes en la escuela nocturna, tendrá la obli-
gación de hacer comedia cada quince días
en el nuevo teatro.

Menos mal que los maestros laicos de
Roquetas son cómicos á natura.

Porque, ¿quieren ustedes más come-
dias que las que ha representado D. Mar-
celino con objeto de conseguir un acta que
se le escapó de los dedos para no volver
jay! jamás?

¿Y quieren también más comedia que
la representada en la fundación de la «Nue-
va Babel»?

Pero, basta por hoy de comedias, no
sea cosa que estas líneas se atraganten á
D. Juan y no pueda repetir con fruición
aquellos versos del Tenorio, que un bro-
mista ha plagiado en obsequio á D. Panoli
Sech.

De Tortosa me salí
y en Roquetas habité,
y en todas partes dejé...
ingleses detrás de mí.

TURURUT.

CRÓNICA

El Jefe Delegado dimisionario de nues-
tra Comunión, en atento B. L. M. de fecha
27 del corriente, se despide con cariñosas
frases de nosotros como tal jefe Delegado y
nos da las gracias por nuestra cooperación
durante el tiempo de su mando.

Agradecemos profundamente su aten-
ción y pedimos sinceramente á Dios que
premie su labor meritisima al frente de
nuestra Comunión.

Aunque cese en tan elevado cargo, nun-
ca su condición de particular amenguará
en nosotros el respeto y cariño que nos in-
spiran su ciencia y nobleza de alma.

Recientemente ha sido denunciado por
partida noble nuestro querido compañero

el valiente semanario de Barcelona *Monar-
quia Federal*, al que vivamente deseamos
obtenga un fallo absolutorio.

Hemos recibido un opúsculo de la *Lli-
ga del bon mot*, que en sendos y razonados
artículos fustiga la bajeza é indignidad de
la blasfemia.

Agradecemos la atención que con nos-
otros ha tenido dicha *Lliga*, de la que es de-
legado en Tortosa nuestro particular ami-
go el jóven abogado D. Luis de Cruells.

En el albor de su existencia falleció en
esta ciudad el jóven Paquito Canivell y
Baulenas, hijo de nuestro particular ami-
go D. Francisco y sobrino de nuestro ex-
celente correligionario, miembro dignísimo
de la junta del Círculo Tradicionalista,
D. Luis Canivell.

Testimoniamos nuestro sincero pésa-
me á la familia del malogrado finado que
la inocencia y el candor de su alma le ha-
brán abierto las puertas de la feliz eterni-
dad.

El martes de esta semana, en el cam-
arín de la iglesia de la Merced, de Barcelo-
na, cor:trajo matrimonial enlace con la dis-
tinguida Srta. Josefina Birosta Reig, nues-
tro apreciable amigo el ilustrado farmacéu-
tico y alcalde de Villaiba, D. Estanislao
Ferrer, hermano de nuestro querido amigo
y correligionario, el distinguido médico de
esta ciudad, D. Joaquín.

A los nuevos desposados deseamos mu-
chas felicidades, que nos complacemos en
haerlas extensivas á sus respectivas fami-
lias, con cuya amistad nos honramos.

El presidente del Círculo Católico de
Roquetas nos ruega hagamos público las
ventajas que se han introducido en dicha
sociedad.

Durante el tiempo que resta del presen-
te año, podrán inscribirse socios sin pagar
derechos de entrada, todos los que lo soli-
citen, hasta la edad de cuarenta años, pa-
gando una peseta mensual y teniendo de-
recho en caso de enfermedad al haber dia-
rio de 10 reales.

También ha acordado la junta admitir
socios protectores pagando como cuota
mínima 25 céntimos mensuales, pero sin
tener éstos voz ni voto en las juntas y
actos de la Sociedad.

Brillantísima resultó la velada celebra-
da el pasado domingo en el teatro Baleario
por las alumnas de la acreditada Aca-
demia de Música dirigida por la ilustrada
Profesora D.ª Magdalena Gotós.

Asistió á ella distinguida y numerosí-
sima concurrencia.

Los números del programa fueron ma-
gistralmente interpretados por las señoritas
Borrás, Blasi, Civera, Estorach, Giménez,
Magín, Miranda, Morató, Monfort, Piñol,
Princep y Vera, que alcanzaron justos y
nutridos aplausos.

Felicitemos por este nuevo éxito á la
ilustrada profesora D.ª Magdalena Gotós y
á sus aprovechadas é inteligentes alumnas.

Ha sido nombrado corresponsal de *La
Hormiga de Oro*, en esta ciudad, nuestro
querido amigo y correligionario D. Fran-
cisco Biarnés, á quien podrán dirigirse los
que quieran suscribirse ó renovar la sus-
cripción á tan importante Revista.

Después de leído este
ejemplar dese á quienes pue-
dan leerlo con provecho.

Cemento Portland artificial ASLAND

OBRAS IMPORTANTES DONDE SE HA EMPLEADO EN ESTA REGION

Canales del Ebro en Tortosa

Cimentación y pilas del puente del ferro-carril sobre el Ebro

Defensas contra avenidas del Ebro y en varias cimentaciones y presas de pantano



Marea registrada

Pantano de Riudecañas, Reus, Obras del Puerto de Tarragona

UNIFORMIDAD Y CONSTANCIA EN LA COMPOSICION PRODUCCION ANUAL 2.000.000 sacos

OFICINAS: Plaza de Palacio, 15 • BARCELONA

PIDANSE CERTIFICADOS DE ENSAYOS Y CERTIFICACIONES

La Voz de la Tradición

Ilustración nacional jaimista

Director:

Dr. D. Dalmasio Iglesias García,

Abogado y Diputado á Cortes

SE PUBLICA LOS VIERNES

Precios de suscripción

Un año. 7 pesetas
Semestre. 3.50
Trimestre. 1.75

Número suelto, 15 cts.

Redacción y Administración:

San Joaquín, n.º 8, LA MARGARITA

BARCELONA - GRACIA

Almacén de Abonos garantizados sujetos á análisis

Guanos especiales para toda clase de tierras y plantas

Superfosfatos. — Nitratos. — Sulfato de amoniaco. —

Sulfato de hierro y toda clase de sales potásicas. Dichos abonos son procedentes de la acreditada sociedad anónima **Croz**, de Barcelona, fundada en 1810

Para precios y condiciones dirigirse á

J. Gavaldá Sales

Calle Mayor, 67 • ULLDECONA

DESINFECTACION PERFECTA

CON EL

CREZOL (REGISTRADO)

(Fenol Naphthol Cresílico)

El más energético desinfectante. Completamente soluble al agua

DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS POR MAYOR

Fábrica de Productos Químicos

JACINTO CANIVELL

Campo de los Mártires, 12 • Teléfono 438

SEVILLA

La Trinchera

Este semanario que tiene por norma cantar las verdades del barquero á todos los farsantes de la política, se expende en paquetes de 25 números al precio de 0.75 pesetas el paquete.

No se admiten suscripciones dentro la ciudad. — Fuera de la capital 2.50 semestral. — Pago adelantado.

Administración: Riera de San Juan, 22

CRÓNICA

DISPONIBLE

Recientemente ha sido denunciado por la prensa el hecho de que el Sr. D. Juan de los Rios, Delegado de la Comisión en el distrito de San Juan, ha sido denunciado por haberse apropiado de un importe de 1.000 pesetas que pertenecían a la Comisión para el pago de los gastos de viaje de los señores D. Juan de los Rios y D. Juan de los Rios, en el mes de Agosto de 1931.

Y sin ir en busca de infinidad de pruebas que pudieran acreditar este hecho, constatamos que los hechos han ocurrido. El Sr. D. Juan de los Rios, que por su posición de individuo favorecido, por su posición de merecer más que el precio y simpatía de sus correligionarios, ha sido denunciado por haberse apropiado de un importe de 1.000 pesetas que pertenecían a la Comisión para el pago de los gastos de viaje de los señores D. Juan de los Rios y D. Juan de los Rios, en el mes de Agosto de 1931.

Desde Gándesa
CUESTA POLITICA
Bueno le están poniendo...
¡Bueno le están poniendo de esta! No conozco más detalladamente la mentalidad de nuestros diputados; pero si tratamos de juzgar su sagacidad por los actos de sus amigos y allegados, no dudamos de calificarlos como tontos de remate.
¡Que amigos tienen, Juanito!
Un pobre farsante, neurótico y tonto que en el Congreso, un gran Tenorio no tiene y varios espeluznados que de tanto bailar sus cabezas en las regeneratoras aguas capilares, les han quedado agachadas y cónicas de estas empuñadas en un teatro ó cinco de estas empuñadas en un teatro para revisar el proceso. Figuras más célebres en este distrito que el de Ferrer en Europa. El hidicido más á los cuatro vientos y que yo no quiero